

Jugar, jamás, naranja, y así en todos los vocablos que tienen esta *ja*, *jo*, *ju*.

Torres. Y en los que tienen *E*?

Valdés. En ellos no.

Torres. Como no? Quereys que escribamos gente de la manera que escribimos guerra?

Valdés. No digo yo tal; porque guerra le aveys de escribir con *u*, y gente no.

Torres. De manera que quereys pronunciamos la *g* con la *e* siempre como en gente?

Valdés. Si que lo quiero, porque así es el dever.

Torres. Hagafe así; pero por qué poneys vos algunas vezes *g* en lugar de *j* larga?

Valdés. Porque esas vezes será escribiendo a algun Italiano por acomodarme a su Lengua, por ser mejor entendido.

Marcip. No me parece bien, que por acomodarnos a la Lengua agena saqueys la vuestra de sus quicios, o quiciales.

Valdés. Vos teneyis razon quando de tal manera la sacasse de sus quicios, o quiciales, que el natural de mi lengua no me entendiesse; pero si me entiende tanto escribiendo mejor, como mejor, no me parece que es sacar de quicios mi lengua, antes adornalla con el agena, mostrando que es tan general, que no solamente es entendida de los naturales, pero aun de los estraños.

Marcip. Dezis muy bien: passemos adelante.

Yá